

Naos

Best.Nr.: 3212

Bauanleitung Assembly Instructions

Erforderliche Materialien für den Zusammenbau Required materials for assembly



Bastelmesser
Hobby knife



Bleistift
Pencil



Schere
Scissors



Schleifpapier
Sandpaper

180-240



Kunststoffkleber
Plastic Cement



Lineal
Ruler



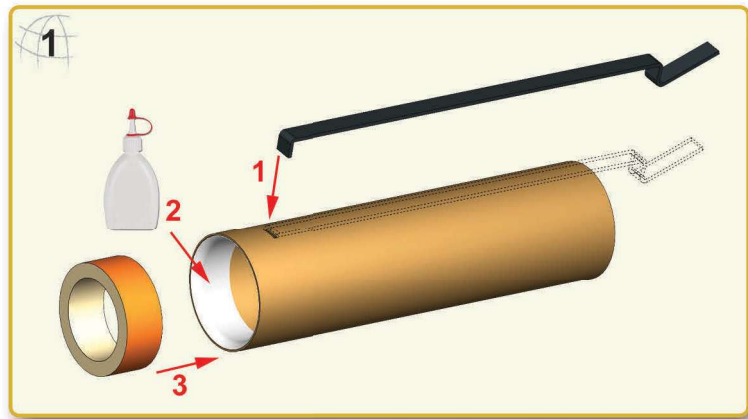
Holzleim
Wood Glue



Kreppklebeband
Masking Tape

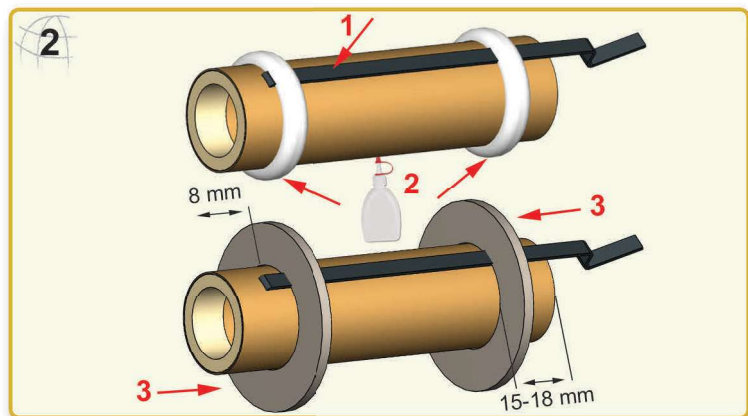


Lack
Paint



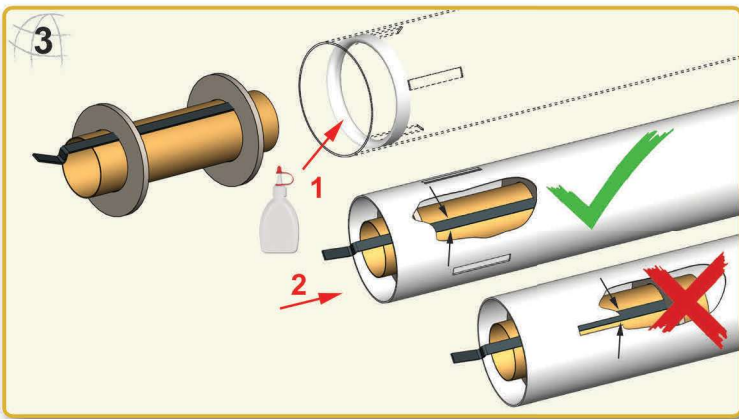
 Das kurze Ende vom Motorhaltebügel in den Schlitz des Motorrohres drücken. Holzleim entlang der Innenseite des Motorrohres wie abgebildet auftragen. Den roten Schubring hineinschieben bis dieser am Motorbügel anliegt.

 Attach motor clip through the small slit in the motor tube. Apply wood glue around inside edge of motor tube as shown. Insert red thrust ring into motor tube and position until seated against the motor clip.



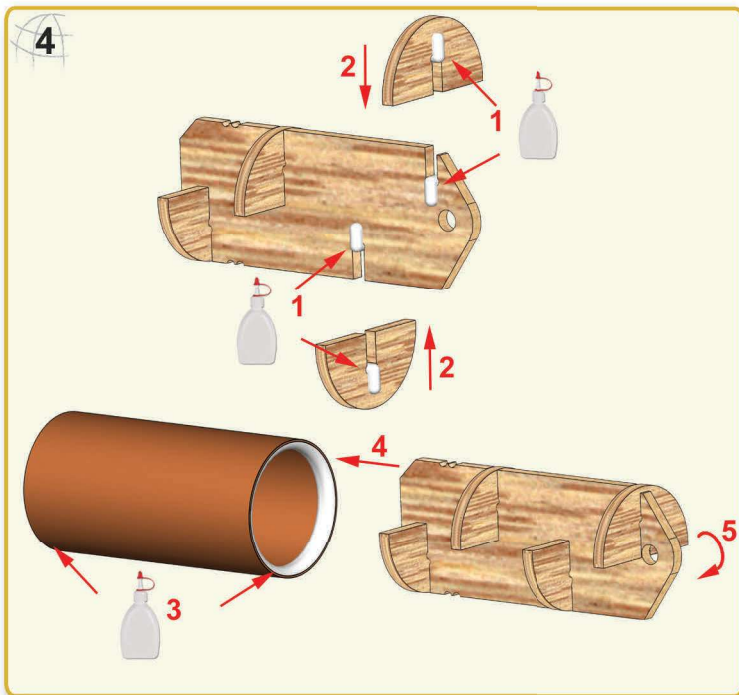
 Eine umlaufende Raupe mit Klebstoff um das Motorrohr im Bereich des Haltebügels anbringen. Wie abgebildet einen Zentrierring auf das Motorrohr und über den Bügel schieben. Dann eine zweite Klebstoff-Raupe am hinteren Ende des Motorrohrs anbringen und den zweiten Zentrierring aufschieben bis es 15-18 mm vom hinteren Ende entfernt ist. Um die Motorhalterung abzuschließen, ist an beiden Zentrierringen von beiden Seiten eine Kehle aus Klebstoff anzubringen. Zum Trocknen beiseitelegen.

 Apply a bead of glue around the motor tube in the area where the clip goes through the tube. Push a centering ring over the motor tube and the clip as shown. Then apply another bead of glue around the rear end of the motor tube and slide on the remaining centering ring until it is about 15-18 mm from the rear end. To complete the motor mount assembly, add a fillet of glue from each side of both centering rings and place aside to dry.



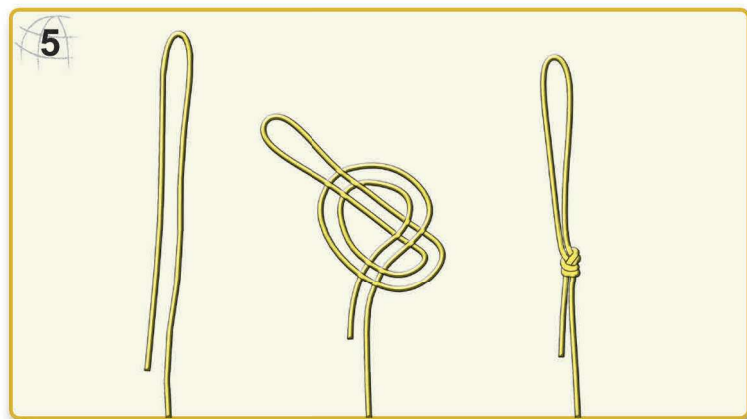
 Die Motorhalterung in das geschlitzte Körperrohr schieben, bis Motorrohr und Körperrohr bündig sind, dabei beachten, dass der Motorhaken nach hinten heraus zeigt wie abgebildet. Ebenfalls sollte der Motorhaken zwischen zwei Schlitten im Körperrohr ausgerichtet sein, da es sonst bei der Montage der Flossen stören wird!

 Slide motor mount assembly with motor hook facing out into the slotted body tube as pictured. Be sure that motor mount tube and body tube are flush and check that the motor hook is oriented between two of the slots of the body tube. The hook should not be directly beneath a slot, or else it will interfere when assembling the fins!



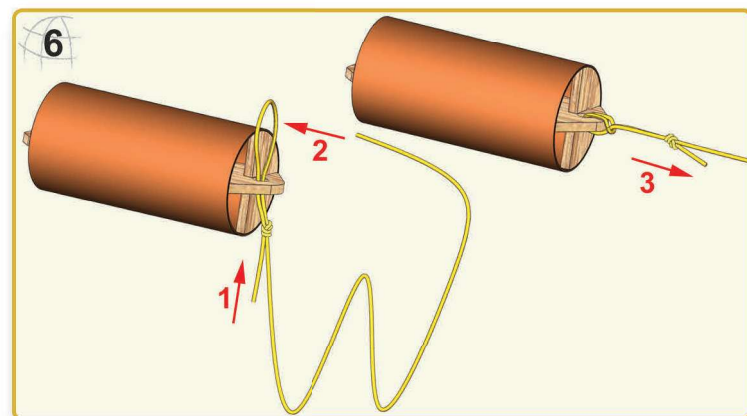
 Die Halbkreis-Scheiben an die zentrale Stütze wie abgebildet kleben. Dann in jedem Ende des Rohr-Kupplers eine Klebstoff-Raupe auftragen. Beim Einführen des Fallschirm-Schutzes gleichzeitig um eine Umdrehung drehen.

 Glue the half-circular discs to the central column as pictured. Then apply a bead of glue inside both ends of the tube coupler. When inserting the baffle into the coupler, do a twisting motion of one rotation at the same time.



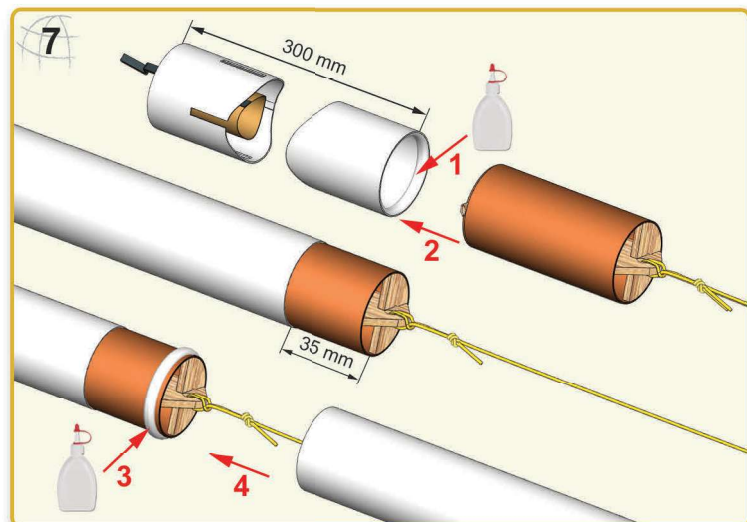
 In die Kevlar-Schnur eine Schlaufe binden.

 Tie a noose on one end of the Kevlar cord.



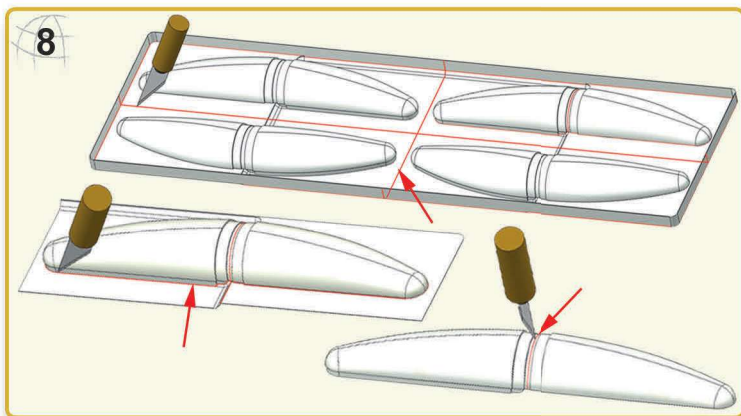
 Die Schlaufe mit einem Ankerstich an der Öse des Fallschirm-schutzes befestigen.

 Attach the noose to the baffle with a cow hitch as pictured.



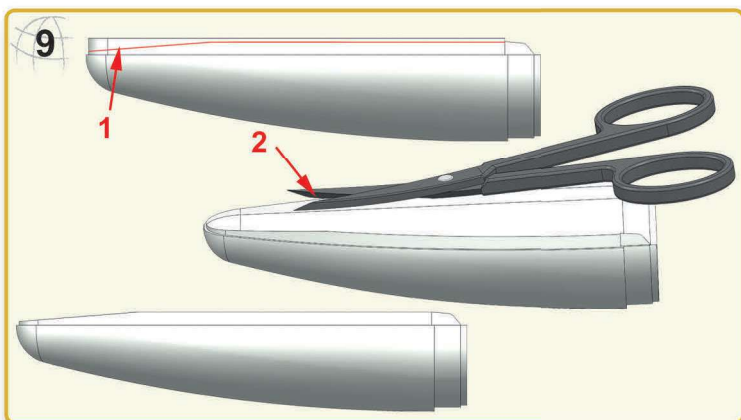
 Den fertigen Fallschirmschutz im unteren Körperrohr wie abgebildet einkleben, jedoch nur zur Hälfte einschieben. Danach das mittlere Rohr ankleben, überschüssigen Klebstoff sofort abwischen.

 Now glue the completed baffle in to the lower body tube as pictured, but leave half of it sticking out. Then glue on the middle body tube; immediately wipe off any excess glue from the body tube.



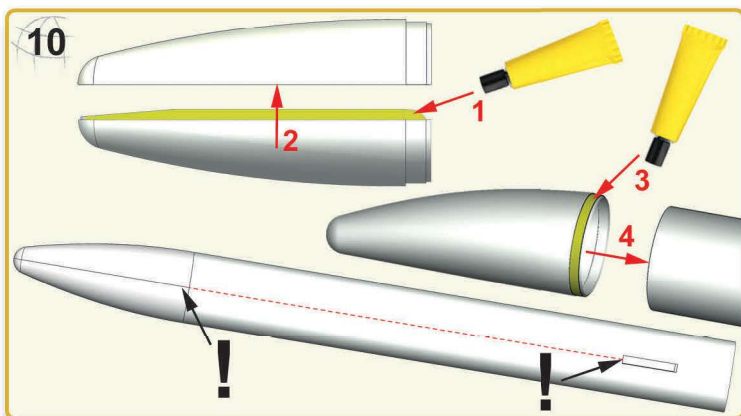
Die Hälften der Spitzen für die Booster vorsichtig mit dem Bastelmesser wie gezeigt ausschneiden.

Carefully cut out the halves of the nose cones for the boosters with a craft knife, as shown.



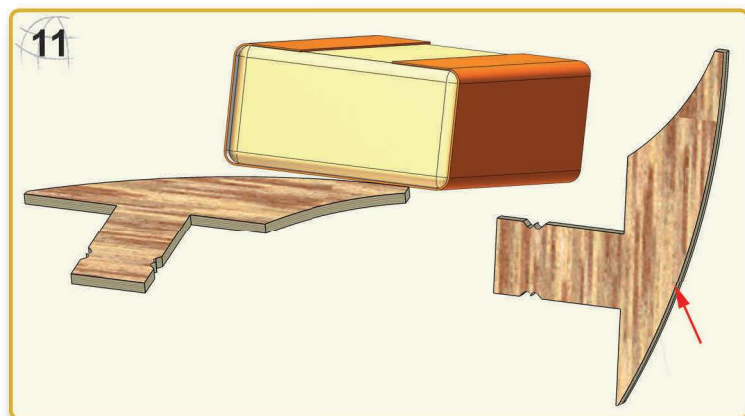
Den überstehenden Rand an der einen Hälfte der Boosterspitze wie gezeigt an der schmalen Seite bis auf unter 1 mm Breite verkleinern. Eine gekrümmte Nagelschere ist dafür gut geeignet.

Trim the overhanging edge on one of the booster cone halves along the narrow side until it is less than 1mm wide, as shown. Curved nail scissors work very well for this.



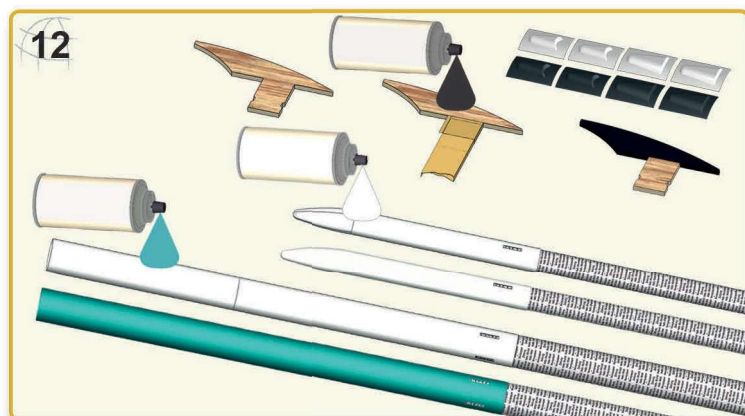
Die Hälften der Boosterspitzen mit Plastikleber wie gezeigt zusammenkleben. Dann die Spitze mit dem Körperrohr verkleben. Dabei auf die Orientierung der Spitze zum Schlitz im Körperrohr achten (siehe Abbildung).

Glue the two halves of the booster nose cone together using plastic adhesive, as shown. Then glue the nose cone to the body tube. Make sure the nose cone is aligned with the slot in the body tube (see illustration).



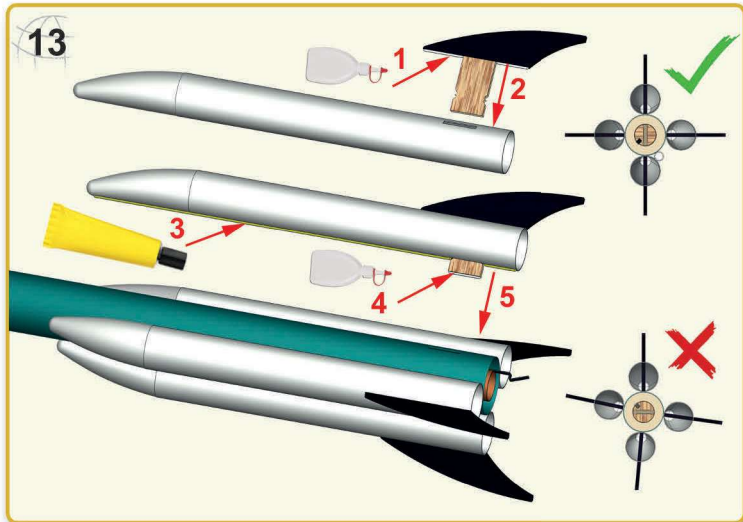
An dieser Stelle kann man entscheiden ob die Kanten der Flossen eckig bleiben, gerundet werden, eine Fase, oder sogar eine Stromlinienform erhalten. Am besten geht es mit einem Schleifklotz.

At this stage you can choose whether you want to leave the fin edges square, make them rounded, bevel them or even streamline them. Use a sanding block.



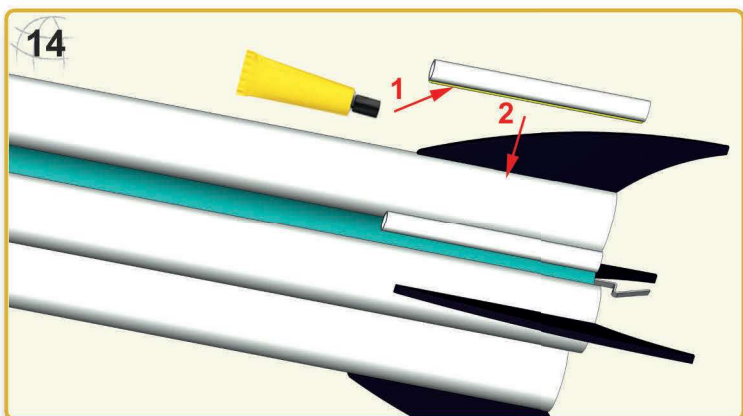
Die Zentralstufe und die Booster jeweils abschleifen, grundieren und entweder wie auf der Verpackung vorgeschlagen oder nach eigener Vorliebe lackieren. Die Flossen mit Kreppband und Zeitungspapier so abdecken, dass nur die aus den Boostern herausragenden Flächen lackiert werden. Auch die ausgeschnittenen Dekorationselemente können in diesem Schritt nach Belieben lackiert werden.

Sand, prime and paint core stage and booster as suggested on packaging or according to personal preference. Mask the fins with some masking tape and newspaper to paint only the areas protruding from the boosters. You can now paint the cut-out decorative elements however you like as well.



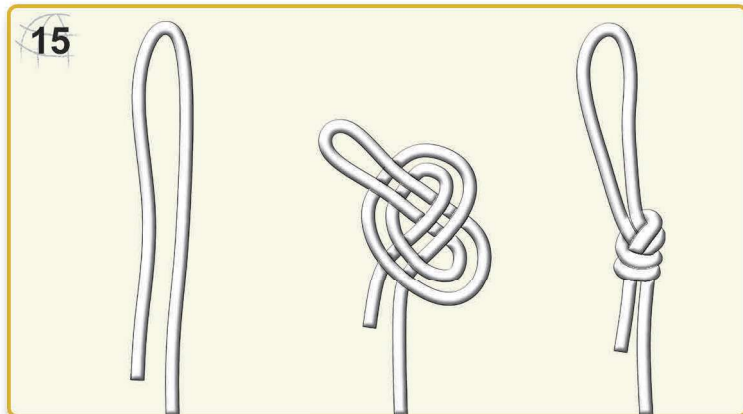
 Etwas Holzleim entlang der Wurzel und Lasche einer Flosse auftragen und durch die zwei Schlitze im Booster-Körperrohr stecken. Dann wiederum Holzleim auf die Wurzel der Flosse auftragen. Plastikkleber (oder auch Holzleim) auf die gesamte Länge der Kontaktlinie von Booster mit Zentralstufe auftragen. Booster und Zentralstufe zusammenstecken. Darauf achten, dass jede Flosse und jeder Booster gut aufsitzen und zwecks guter Haftung im korrekten Winkel zum Hauptrohr aufgeklebt werden. Mit jeder Flosse/Booster-Kombination wiederholen. Klebstoff gut trocknen lassen.

 Apply some wood glue along the root edge and tab of each fin and stick them into the slots of the boosters as pictured. Again, apply some wood glue at the root edge of the fin. Apply plastic adhesive (or wood glue) along the entire length of the joint between the booster and the central stage. Make sure that each fin and each booster are seated firmly and at the correct angle onto the main body tube for proper adhesion. Repeat with each fin/booster combination. Let the glue dry.



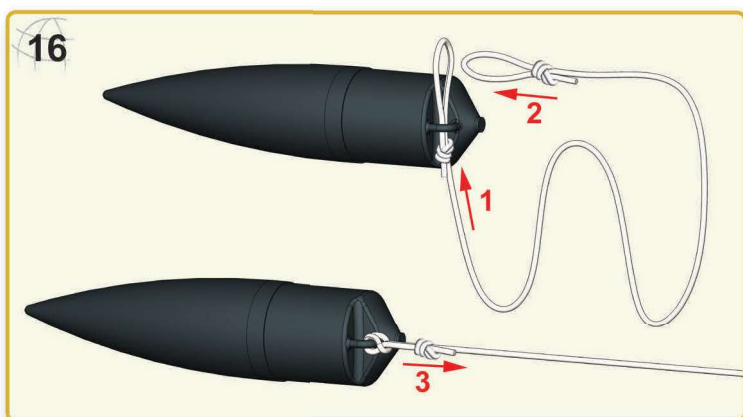
 Das Leitröhrchen in einer Ecke von Booster und Hauptkörperrohr ankleben.

 Glue the launch lug into the corner of one of the boosters and the main body tube as shown.



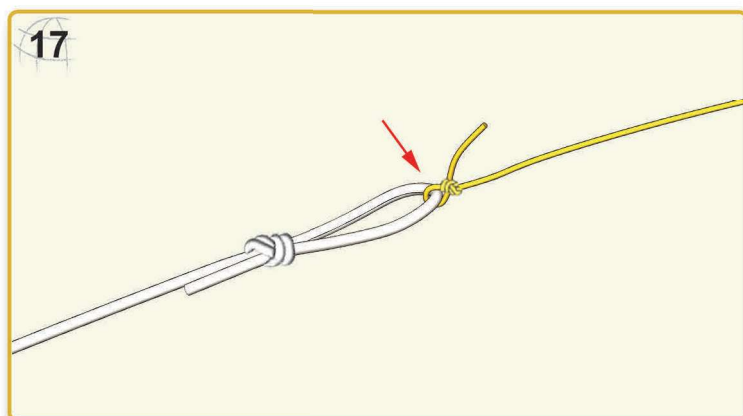
 In das elastische Schockband an beiden Enden eine Schlaufe binden.

 Tie a noose at both ends of the elastic shock cord.



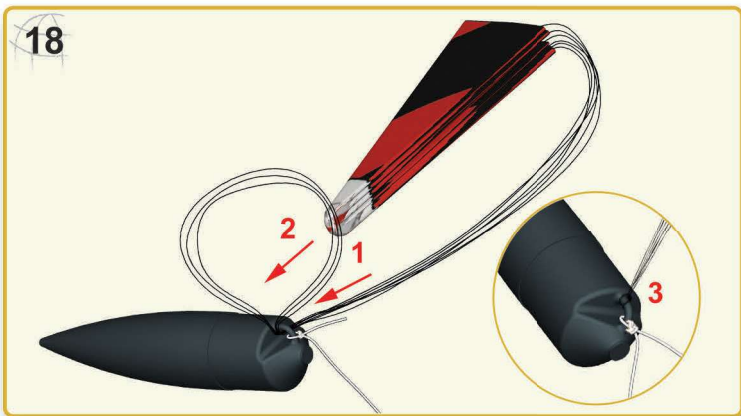
 Das Gummiseil wie dargestellt an der Spitze befestigen.

 Attach the elastic shock cord to the nose cone as pictured.



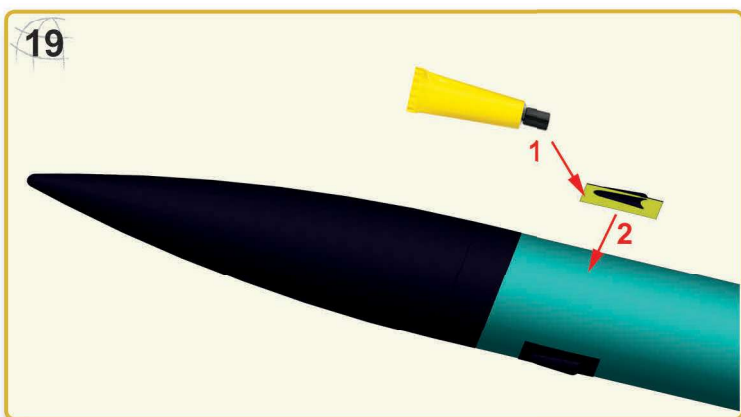
 Kevlarschnur und Gummiseil an einander festknoten.

 Tie the Kevlar cord and elastic cord together.



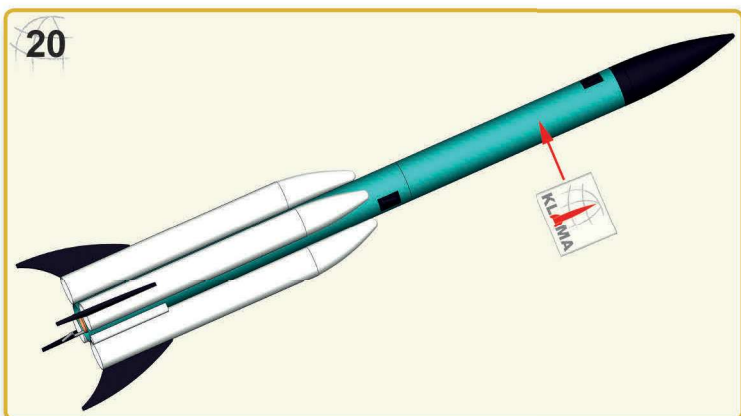
 Den Fallschirm gemäß der aufgedruckten Anleitung zusammenbauen. Fädeln Sie die drei Schlaufen der Fallschirmleinen durch die Öse der Raketenspitze und ziehen Sie durch diese gemeinsame Schlaufe den Fallschirm hindurch. Die Leinen sollten etwa gleich lang sein.

 Assemble parachute according to instructions printed on it. Pass the shroud line loops through the eyelet on the nose cone. Pass parachute through the loop ends and pull lines tightly against the eyelet.



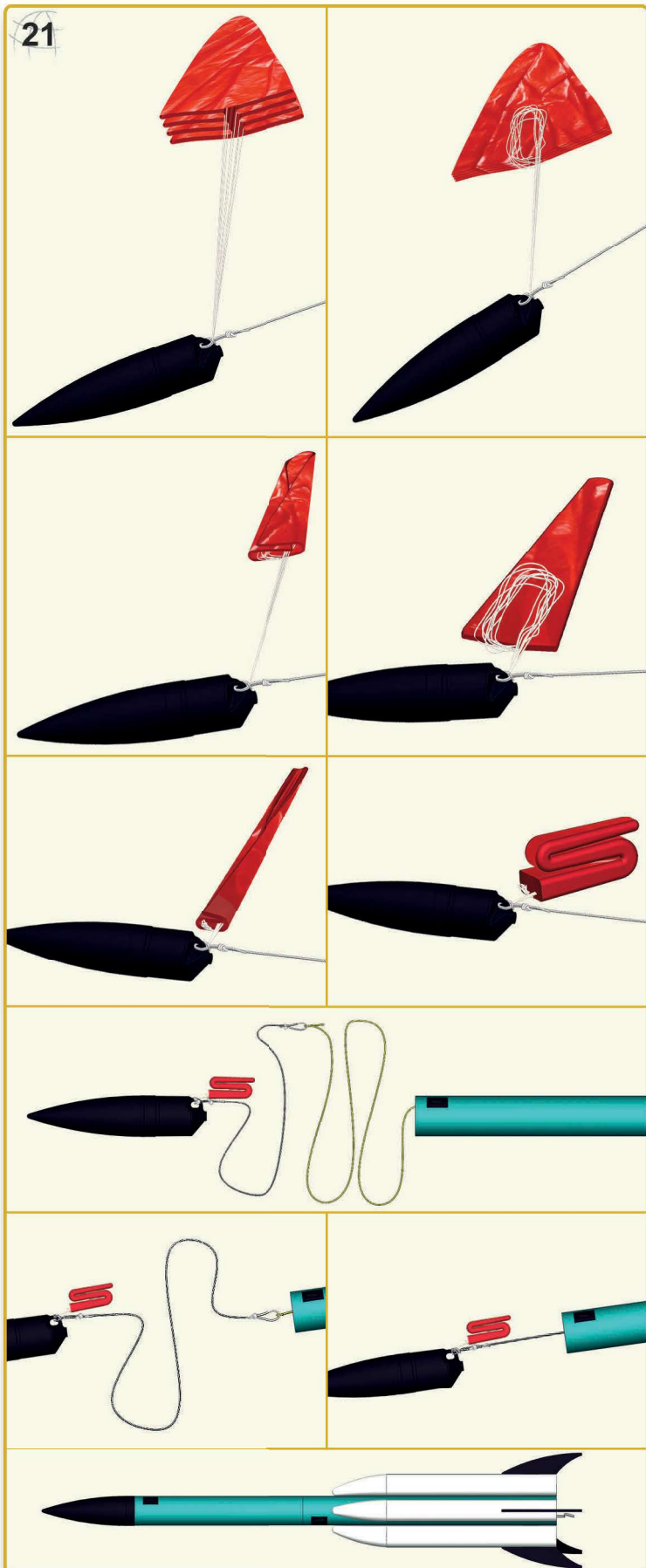
 Dann können Sie die Dekorationselemente mit Plastikklebstoff auf Rakete bzw. Booster kleben.

 Glue the decoration elements to the main body tube or the boosters using glue for plastics .



 Die Aufkleber gemäß Abbildung anbringen. Eventuelle Luftblasen von innen nach außen streichen.

 Apply stickers as shown on picture. Smooth out air bubbles from center to edge.



 Den Fallschirm gemäß der abgebildeten Schritte zusammenpacken.

 Fold and pack the parachute according to the displayed steps.